

DOMANDA DI LOCAZIONE

MODULO DI ISCRIZIONE PER LA LOCAZIONE DI UN APPARTAMENTO

La ringraziamo per l'interesse dimostrato per questo alloggio. La preghiamo di dedicare qualche istante a compilare con cura il presente modulo, datarlo e firmarlo, per poi restituircelo unitamente ai documenti indicati al punto 9: la Sua candidatura sarà esaminata con tutta l'attenzione che merita non appena riceveremo un dossier completo.

01 OGGETTO DELLA LOCAZIONE

Indirizzo dell'appartamento

NPA / Località

Piano / Numero di locali

Pigione mensile netta (CHF)

Acconto spese accessorie (CHF)

Posteggio / garage desiderato

☐ Sì ☐ No

Data della visita

Data d'entrata desiderata

Osservazione particolare

02 CANDIDATO/I ALLA LOCAZIONE

CANDIDATO/A 1

CANDIDATO/A 2

Cognome

Nome

Data di nascita

Stato civile

Nazionalità

Permesso di soggiorno (tipo / validità)

Indirizzo attuale

NPA / Località

Telefono - cellulare

E-mail

03 SITUAZIONE PROFESSIONALE E REDDITI

	CANDIDATO/A 1	CANDIDATO/A 2
Professione		
Datore di lavoro (nome)		
Indirizzo del datore di lavoro		
Telefono del datore di lavoro		
Impiegato/a dal		
Tipo di contratto		
Reddito mensile lordo (CHF)		
Altri redditi (CHF / mese)		
Esecuzioni in corso	☐ Oui, montant : ☐ No	☐ Oui, montant : ☐ No

04 ALLOGGIO ATTUALE

Locatario attuale dal	
Pigione attuale, spese accessorie incl. (CHF)	
Locatore / amministrazione attuale	
Indirizzo / telefono del locatore attuale	
Motivo del trasloco	
Contratto di locazione attuale già disdetto?	☐ Sì, per il : ☐ No
Referenze presso il locatore attuale	☐ Autorizzate ☐ Non autorizzate

05 PERSONE CHE OCCUPERANNO L'ALLOGGIO

Numero di adulti	
Numero di bambini ed età	
Altre persone	

06 INFORMAZIONI VARIE

Animali domestici	☐ Sì, quali : ☐ No
Strumenti musicali	☐ Sì, quali : ☐ No
Veicolo/i (numero / targa)	
Utilizzo dell'alloggio	☐ Privato ☐ Parzialmente professionale

07 ASSICURAZIONE DI RESPONSABILITÀ CIVILE PRIVATA

Conformemente agli art. 257f e 267 del Codice delle obbligazioni (CO), il conduttore è tenuto a usare la cosa locata con la diligenza necessaria e risponde dei danni da esso causati. Di conseguenza, la stipulazione e il mantenimento, per tutta la durata della locazione, di un'assicurazione di responsabilità civile privata che copra i danni locativi costituiscono una condizione obbligatoria per la conclusione del contratto di locazione. Un attestato assicurativo dovrà essere consegnato al più tardi al momento della firma del contratto.

Assicurazione RC privata

☐ Stipulata

☐ Da stipulare prima della firma del contratto

Compagnia / N. di polizza

08 GARANZIA DI LOCAZIONE

Conformemente all'art. 257e del Codice delle obbligazioni (CO), al momento della firma del contratto sarà richiesta una garanzia di locazione corrispondente a tre mesi di pigione netta. Essa sarà costituita da un deposito su un conto di garanzia bancario aperto a nome del conduttore, oppure da un'assicurazione di garanzia della pigione (fideiussione) presso un assicuratore riconosciuto, con riserva dell'accordo del locatore.

Forma di garanzia prevista

☐ Deposito bancario

☐ Assicurazione di garanzia della pigione

Istituto bancario / assicuratore previsto

09 DOCUMENTI DA ALLEGARE OBBLIGATORIAMENTE (PER OGNI CANDIDATO/A)

☐ Copia di un documento d'identità (passaporto o carta d'identità)

☐ Copia del permesso di soggiorno (per i cittadini stranieri)

☐ Estratto dell'Ufficio esecuzioni risalente a meno di 3 mesi

☐ Ultime tre buste paga o attestato del datore di lavoro

☐ Attestato di assicurazione di responsabilità civile privata

Un dossier che non comprenda tutti questi documenti non potrà purtroppo essere preso in considerazione.

10 DICHIARAZIONE E FIRMA

Il/la sottoscritto/a (i sottoscritti) certifica/certificano l'esattezza e la completezza delle informazioni fornite e autorizza/autorizzano il locatore a verificarle, in particolare presso il datore di lavoro, il locatore attuale e l'Ufficio esecuzioni. Qualsiasi dichiarazione falsa può comportare il rigetto della candidatura o la risoluzione del contratto di locazione.

La presente domanda non costituisce un impegno da parte del locatore; il contratto di locazione avrà effetto solo con la firma di entrambe le parti. Il locatore si riserva il diritto di non dare seguito alla domanda senza indicarne i motivi.

SPESE DI DOSSIER

Le spese di dossier sono esigibili non appena l'amministrazione ha redatto il contratto di locazione, indipendentemente dall'effettiva presa di possesso dei locali da parte del/della candidato/a.

PROTEZIONE DEI DATI

I dati personali e i documenti raccolti sono trattati esclusivamente ai fini dell'esame della presente domanda di locazione, conformemente alla legge federale sulla protezione dei dati (LPD; art. 6 e 19). In caso di risposta negativa o di ritiro della candidatura, il dossier completo, comprese tutte le copie e i dati elettronici, viene distrutto in modo sicuro entro 3 giorni dalla decisione, senza ulteriore avviso. Il/la candidato/a può richiedere la restituzione dei propri documenti entro tale termine. In caso di conclusione del contratto di locazione, i dati sono conservati nel dossier del conduttore per la durata del contratto e degli obblighi legali che ne derivano; i dati di contatto del conduttore (nome, indirizzo, telefono, e-mail) sono utilizzati dal locatore per la gestione della locazione e possono essere comunicati, nella misura strettamente necessaria, a terzi che intervengono sull'immobile, in particolare artigiani, imprese di manutenzione, portinai e assicuratori, al fine di concordare interventi e garantire la manutenzione dell'alloggio. Le informazioni finanziarie e personali del dossier di candidatura non vengono in alcun caso trasmesse a tali terzi.

LUOGO E DATA

FIRMA · CANDIDATO/A 1

LUOGO E DATA

FIRMA · CANDIDATO/A 2